

Año V * AGOSTO DE 1917 * N° 54

 **EL HERALDO SERAFICO** 
REVISTA MENSUAL CATOLICA



Cartago * CARTAGO * *Cartago*
COSTA RICA - CENTRO AMERICA

IMP. EL HERALDO, CARTAGO

SECCION ADMINISTRATIVA

En esta Sección se tratarán todos los asuntos concernientes a la Administración del HERALDO, incluso la correspondencia. Por tanto, siempre que nuestros bondadosos Agentes y demás abonados del periódico hiciesen alguna remesa de dinero, envío de favores o demanda de Heraldos, no dejen de consultar esta Sección en el número siguiente al envío que hubieren hecho, donde con seguridad encontrarán la referencia del caso. Es de advertir que el nombre de los remitentes estará en esta Sección con sólo las iniciales, pero irá con todas las letras el lugar de procedencia.

LA ADMINISTRACION

CORRESPONDENCIA

San José.—I.: Recibidos los cinco colones mandados para los pobres de S. Antonio. El colme a Ud. y toda su familia de las bendiciones del cielo.
Río Segundo.—R. S. G.: Todo recibido, incluso los favores, los cuales se publicarán oportunamente. Dinero recibido por suscripciones a EL

HERALDO, 1917: de Rafael Soto G. ₡ 8.50; de Celina Brenes Volio, ₡ 32.50; de Carlota Moya, ₡ 10.00; Rafael Alvarez, ₡ 8.50.
Suplicamos a los demás Agentes, se sirvan cancelar sus cuentas lo más pronto posible, y Dios les pagará.

OPUSCULOS QUE SE HALLARAN EN ESTA ADMINISTRACION

Trece Martes a San Antonio, por el P. P. de Mataró; O Cap.	₡ 1.50	la docena
Novena a San Antonio, por el P. P. de M.; O. Cap.	1.50	„
Novena, Triduo y Visita a N. Señora de los Angeles, por Fr. D. de Ll.	2.00	„
Novena a N. P. San Francisco, por Fr. P. de M.	2.00	„
Novena a San Rafael, por Fr. P. de M.	1.50	„
Corona de las Doce Estrellas de María Santísima, por el P. P. de M.	2.00	„
Trece Minutos a San Antonio, por el P. P. de M.	2.00	el ciento
Catecismo del Terciario Franciscano, por el P. J. de G., O. Cap.	0.50	el ejem.
Ejercicio de los Siete Lunes al Señor Crucificado.	1.50	la docena

ACABAN DE LLEGAR:

Devocionario de San Antonio	₡ 1.25
Despertador Antoniano	1.25

“EL ARTE CRISTIANO”

Taller de ESCULTURA y PINTURA Religiosa

DE

José María de J. Solano y Cía.

SAN JOSÉ, Sabana - 100 varas al Oeste del Consulado Francés - Costa Rica

AÑO V

AGOSTO DE 1917

No. 54

EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACION CATOLICA MENSUAL

ORGANO DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS Y DE LOS SOCIOS DE LA PIA UNION DE SAN ANTONIO EN COSTA RICA.

LA ETERNA AFIRMACION

Esta palabra aparece como algo luminoso, como una luz nueva que alborrea consoladora por encima de las tinieblas racionalistas en que el siglo XIX ha andado a tientas. La Duda ha sido la trágica divinidad de este siglo.

“La Duda — ha dicho el célebre Obispo de Vich, Dr. Torras — es una debilidad del espíritu que no tiene fuerza para producir la afirmación.” De esta debilidad nacieron el escepticismo y el pesimismo, llenos de amargura, y últimamente el anarquismo nihilista.

Estos—continúa el propio Obispo— “son las voces que da la naturaleza humana proclamando su propia insuficiencia; son la repetición desesperada de aquellas invectivas de los viejos Profetas de Israel y de los escritores gentilicos cuando pedían al cielo y a la tierra que produjesen al Justo, al Salvador, al Guía del linaje humano; son la demostración práctica del gran dogma de la religión cristiana y de la necesidad que la naturaleza humana tiene de la gracia divina... Sin la fe, la vida es triste, porque le falta finalidad y dirección. *El hombre sin Dios* es como *un perro sin amo*, que va perdido y macilento siguiendo al pri-

mero que encuentra por la calle hasta que le ahuyentan.

“Como San Pablo a los del Areópago de Atenas, a estos hombres que viven así entre nosotros, se les puede decir que tributan culto a Aquél mismo a quien dicen no conocen, pues buscan al Invisible y Perfectísimo, al que completa, dignifica y consuela a la naturaleza humana.”

“San Jerónimo afirma que en la cara de Jesús resplandecía la divinidad... Todos le seguían, todos esperaban su palabra de consuelo, como la tierra seca espera la lluvia, y su palabra se extendía por aquellas multitudes; y así como centella de fuego que va encendiendo un cañaveral, así la palabra de Jesucristo incendió a los pueblos en el amor de Dios invisible e infinito.

“Las grandes cuestiones divinas y humanas las resuelve el Maestro divino de un modo diferente del de los maestros humanos. No gasta procedimientos científicos, no usa tecnicismos, no toma actitud de filósofo, no es literato, ni ha frecuentado escuelas, ni abre escuela: su escuela es todo el mundo y quiere que la comprendan todos los hombres... Todo autor puede discutir con Platón, Aristóteles o Kant, nadie

se atreve a discutir con Jesucristo: se le admite o se le rechaza; pero nadie se mide con El. Quien quisiera hacerlo se pondría en ridículo... Entre todos los hombres que ha producido la tierra, Jesucristo es el único, porque es el Hijo Unigénito de Dios, Aquél a quien aguardaban la Profecía y la Filosofía, el Maestro indiscutible... Es la cima que toca al cielo, el hombre juntándose con Dios, el Hombre - Dios... No es un filósofo, ni un legislador, ni un artista, ni un sociólogo: es único en su categoría, porque es Dios; ni se le puede comparar con los fundadores de religiones que en el mundo ha habido, porque Jesús no fundó la Religión, sino que es el objeto de ella."

La razón, que sirve para comprender las cosas limitadas, no sirve para las infinitas. Por eso, la religión no se discute: es *simplemente* cuestión de amor. "Ama a Jesús, y encontrarás todo lo que tu alma necesita."

* *

Lo que nuestra alma necesita es afirmar: tiende a la afirmación como los sólidos al centro de la tierra; pero el centro del alma es el amor, que es la afirmación eterna: es el *sí*, el *amen* de la humanidad. Decir *sí*; decir *asi sea*, asentir al fin en el amor, ¡qué reposo para el espíritu conturbado!

Pues bien; Jesucristo es este *sí* y este *amor*: lo dijo San Pablo.

MATER PULCHRÆ DILECTIONIS

* *

*Madre del amor hermoso, oh mi amadísima madre,
escrito en el corazón llevo yo tu nombre amable
con puntadas de hilo de oro que pasan de parte a parte.*

*Mis amores has robado nada más que con mirarme:
pensando en ti noche y día raudos huyen los instantes,
y es como si sones de arpa continuamente escuchase.*

*Mi mano escribir no logra el cantar de mis cantares;
mas en mi alma tú puedes leer sus calladas frases:
¡bien sabes cuánto te quiero, dulcísima Reina y Madre!*

Fernán Coronas, O. M. I.

El Jubileo de la Porciúncula

* *

La Iglesia católica solo había conocido una indulgencia plenaria, antes de la de Porciúncula, concedida a los que tomaban la cruz e iban a pelear a Tierra Santa. Todo el que lo hacía, con la única condición de haber confesado sus pecados y haber recibido la absolución sacerdotal, alcanzaba completa remisión, no sólo de las penas eclesiásticas, sino de las del Purgatorio.

Si hemos de creer a los autores, parece ser que, cierto día, acompañado por fray Maseo de Marignano, presentóse San Francisco al Papa Honorio III y pidió para la capilla de la Porciúncula la misma indulgencia concedida a los que tomaban parte en la cruzada. Debe haberle dicho así al Papa:

—Deseo que todo aquel que vaya a esa iglesia, arrepentido de sus pecados, habiéndose confesado y recibido la absolución de un sacerdote, quede libre de toda culpa y castigo desde el día de su bautismo hasta la hora en que entre en aquel templo.

—En vano le objetó el Papa que la Curia Romana no concedía tal privilegio a ninguna iglesia; en vano le ofreció una de las indulgencias habituales. Francisco permaneció inmovible y declaró que el Señor le había enviado para pedir aquel jubileo. Accedió el Papa repentinamente, como por inspiración divina, y los Cardenales, que quisieron hacerle ver los daños que con tal merced sufriría la indulgencia de cruzada, sólo lograron que limitara el nuevo jubileo, de modo que un solo día al año pudiera ser ganado. Marchóse satisfecho Francisco, y al preguntarle el Papa si no quería una confirmación escrita, res-

pondió que tal cosa era supérflua, pues "bien sabría Dios hacer que fuera conocida su obra".

La fecha señalada para el jubileo fué el 2 de agosto: la elección no dejó de ser conforme con el espíritu franciscano, pues en ese día celebra la Iglesia la fiesta de San Pedro *Advíncula*. Conocida era la devoción de Francisco de Asís por San Pedro; además, en la Misa de ese día, órase de este modo en la colecta: "¡Oh Señor!, que hiciste salir de sus prisiones, sin daño alguno, al apóstol San Pedro, te rogamos que nos libres de la prisión de nuestros pecados".

De este modo, la diminuta capilla de la Porciúncula fué nueva *Tierra Santa* donde, en virtud de la autorización arriba mencionada, se ganaba en el día señalado la misma indulgencia plenaria que hasta entonces había estado reservada a los cruzados, conduciendo así a muchos contritos peregrinos desde el valle de lágrimas del pecado y el castigo a los santos lugares de la inocencia.

Educación en General

Vida, inteligencia y amor; espíritu, talento, genio; sentido común, buen gusto; voluntad, carácter, conciencia; letras, ciencias, artes, aun industrias; religión, moral, virtud; todas estas grandes y divinas cosas de la humanidad carecen de luz y de nombre en el niño y permanecen sumergidas en lo profundo de su naturaleza, si no se ha tenido cuidado de estudiarlas con respeto y de cultivarlas religiosamente.

DUPANLOUP.

Libertad, Igualdad, Fraternidad

Bellas palabras las que encabeza este epígrafe, y que significan hermosas ideas; pero, al escribirlas en su bandera la impiedad moderna, ¿qué garantías presenta de reducirlas a la práctica?

La *libertad* es la sumisión de todos a la ley, incluso los que mandan; la *igualdad*, si no significa un trastorno de todos los fundamentos sociales, no puede expresar otra cosa que la ley dominando sobre todos con entera imparcialidad; *fraternidad* es una palabra sin sentido si no expresa el amor de todos los hombres entre sí.

Con indiferencia religiosa se carece de frenos morales; sin éstos las pasiones se desbocan y, produciendo la licencia, acaban por un monopolio que confina la libertad; sin frenos morales la corrupción lo invade todo; el oro petrifica los corazones, rompe las leyes, desnivela las clases y acaba por convertir la igualdad de la ley en un sarcasmo contra los débiles.

Nuevos Ecos de la Fiesta de San Antonio

Posteriormente a la publicación del *Heraldo* del mes anterior, hemos recibido varias crónicas, que han tenido la bondad de remitirnos algunos de nuestros agentes, de las cuales extractamos lo más saliente.

En Santo Domingo de Heredia hubo Misa solemne, cantada por el Pbro. Antonio Bermúdez, predicando con el fervor y la elocuencia que le son propios el P. Francisco Mendoza.

En Coronado estuvieron muy rumbosos: Rosario solemne y panegírico por el Pbro. Dr. Trinidad Araya, la víspera; lucida Procesión del barrio de

¿Y qué diremos de la fraternidad si no vive de principios religiosos? Hay ciertamente en el corazón del hombre un sentimiento dulce que le inclina al amor a sus semejantes, pero delante de él se levanta otro sentimiento, duro, cruel: el egoísmo, que por desgracia triunfa muy a menudo de las inspiraciones generosas. La lectura de un bello trozo en que se hable de fraternidad, un discurso elocuente en que un tribuno exorte a los hombres a mirarse como hermanos, producirán un efecto momentáneo, expansión y ternura en los corazones, lágrimas, abrazos, reconciliaciones; pero, la inspiración se disipa, aquellos mismos hombres se encuentran de nuevo solos con sus ideas, sus pasiones, sus necesidades, sus rivalidades, sus odios, y entonces, si no hay en el entendimiento doctrinas fijas, si no imperan sobre la voluntad reglas constantes, ¿qué sucederá? Dígalo la experiencia.

BALMES.

San Antonio al Templo parroquial, Misa y sermón por el P. Boladeras y Rosario con la Bendición del Santísimo, el domingo 17 de junio.

En Goicoechea nótase ya mucho entusiasmo por el Santo de los Milagros, demostrado principalmente el día que se celebró solemne función en su honor. A ella concurrió gran número de personas.

Que el dulce y compasivo San Antonio vaya enseñoreándose cada día más del corazón de nuestro pueblo, para bien del mismo y honor del glorioso Santo,

NOTAS:

La invención del cuerpo de San Francisco. — En Italia se ha constituido un Comité que se propone organizar las fiestas del próximo Centenario de la invención del cuerpo del Seráfico Patriarca. Como se trata de un glorioso acontecimiento que afecta por igual a las tres familias de la Orden de San Francisco, entrarán a formar parte de dicho Comité eminentes religiosos de las tres ramas de la Orden Franciscana.

Después de haber permanecido ocultas debajo del altar mayor de la Basílica papal de Asís, por espacio de siete siglos, las venerandas reliquias de N. P. S. F., por fin quiso la Providencia que, tras largas y minuciosas pesquisas llevadas a cabo en secreto y con autoridad expresa del Papa, se descubriese el cuerpo del Santo el día 12 de Noviembre de 1818.

El 12 de Noviembre del próximo año de 1918 cumple el primer Centenario de tan feliz hallazgo, y los hijos del Patriarca de Asís apréstanse a celebrar con solemnes fiestas el glorioso acontecimiento.

Acaba de morir un santo. — En la provincia Seráfica de Ntra. Señora de las Gracias, en el antiguo reino de Nápoles, acaba de morir el R. P. fray Francisco Folgione, varón de eximia santidad. Desde que vistió el humilde y pobre sayal de S. Francisco, jamás comió carne ni pescado; ayunaba todos los días con hierbas y legumbres; dormía muy pocas horas, y nunca en la cama ni acostado en tierra, sino de rodillas delante del Santísimo Sacramento; se apoyaba sobre los pies arrodillados y así pasaba la noche en dulces coloquios con Jesús, junto al Sagrario.

La pobreza franciscana era su deli-

cia. El P. Francisco usaba el hábito más remendado, y a imitación de Jesús, andaba con los pies enteramente descalzos. No era de los que se contentaban con la pobreza de afecto, como hoy se acostumbra, sino que experimentaba los efectos de ella en la comida, en el vestido, en las medicinas y hasta en las limosnas y el uso de todas las cosas.

La Orden Tercera en Holanda.

Los terciarios franciscanos de Rotterdam han hecho construir a sus expensas, y sostienen con sus fondos un hospital grandioso llamado *Hospital de San Francisco*. Es un gran edificio de cuatro pabellones, de elegante arquitectura. Las salas están provistas de todos los utensilios necesarios. Los fondos con que se sostiene el Hospital provienen de limosnas colectadas por los mismos terciarios; cada persona de Rotterdam da voluntariamente diez céntimos al mes a favor de la citada obra. Ved aquí una nueva prueba de que allí donde los terciarios trabajan, pueden realizarse maravillas.

Un fraile muribundo a su Superior. — La carta siguiente fué escrita por un fraile capuchino, herido mortalmente, a su Superior Provincial en París, un poco antes de su muerte en el campo de batalla. Revela un corazón verdaderamente franciscano y a la vez heroico y tierno:

“Querido y R. P. Esta carta le comunica el aliento moribundo y el último adiós de su hijo. Cuando V. R. la reciba, su pobre fray Marcelo habrá pasado a mejor vida. Llevo con valor el sacrificio de mi vida por la mayor gloria de nuestro Señor, por la prosperidad de nuestra amada Francia y de nuestra querida Provincia. Muero feliz con la seguridad de haber sido

escogido como holocausto por nuestro dulce y buen Salvador. Como nuestro Seráfico Patriarca, me vuelvo antes de morir a mi verdadera patria, la celosa Provincia de París. Ella es la que me educó con un cuidado de madre, y dirigió mis pasos por el camino de la cruz. ¡Oh querida Provincia de París! te bendigo con todo mi corazón, y ruego al buen Señor que te proteja, te bendiga, y te santifique más y más.

Queridos PP. y HH. en el Señor, y vos, P. Provincial, P. Lázaro, P. Ramón, P. Instructor, cuyos nombres están profundamente grabados en mi corazón, os doy gracias por vuestro afecto siempre amable y paternal; gracias por aquellas horas agradables pasadas en medio de vosotros, cuya memoria regocijaba mi alma durante el tiempo de prueba de esta horrible campaña.

El Señor me llama para sí. Os dejo para encontraros de nuevo en la patria de la eterna felicidad. Con entera resignación de todo mi ser, digo, como dijeron muchos de mis antepasados: En tus manos, oh Señor, encomiendo mi espíritu. Adiós, queridos Padres y Hermanos, rogad por mí, porque no soy sino un pobre pecador, y vosotros sabéis que "es terrible caer en las manos de Dios vivo". Adiós, Hermanos míos, os abraza a todos por última vez, esperando besaros con el beso del cielo. Vuestro hijo *Fray Marcelo, O. M. Cap.*

La oración en las trincheras.— Un soldado de la Saboya francesa, protestante convertido al catolicismo durante la guerra, decía a sus compañeros: "La oración da valor en el combate, y resignación en la derrota. Yo, que he estado en el lomo ardiente de Verdún durante dos meses, no he sufrido, sin embargo la menor herida; pero eso lo atribuyo a la eficacia de la

oración, que era mi ocupación predilecta en cuanto tenía unos momentos libres. Puedo, además, aseguraros que los soldados más valerosos son, sin duda alguna, los buenos católicos o convertidos ante el ejemplo de éstos, a quienes se unían en sus oraciones, sobre todo antes de empezar un combate."

Un hermoso ejemplo de una niña de 12 años.— Una niña, alsaciana y educada en un convento de religiosas, se fijó al pasar por una librería en una postal poco decente, y entrando preguntó el precio para comprarla. El librero no pudo menos de extrañarse de que una niña de su edad quisiese comprar aquello, y le preguntó qué pensaba hacer con ella. Bien poca cosa, le replicó, depositando en el mostrador el precio pedido; y al salir de la librería, con ademán de indignación, hizo trizas la postal, y arrojó los pedazos al arroyo, relatando después el hecho a sus padres con la mayor naturalidad, y añadiendo: "De hoy en adelante, todo el dinero que economice, lo pienso emplear en comprar postales de esa clase para romperlas enseguida".

¡Qué hermoso ejemplo de celo poderoso en una niña de doce años!

Necrología

Fallecieron en la paz del Señor: en *Cartago*, la terciaria Vicenta Velasco, en *Sta. Cruz de Cartago*, María de los Angeles Pereira, terciaria también; y en el distrito de *Sta. Rosa de Santo Domingo*, el fervoroso antoniano Joaquín Ramírez.

R. I. P. A.

CON LAS DEBIDAS LICENCIAS

NOTA.—El Sr. Obispo concede 50 días de indulgencia a los lectores de esta Revista.

FAVORES

alcanzados de la poderosa intercesión de San Antonio de Padua, y cuya relación nos ha llegado del 31 de Mayo de 1917 a la fecha suscrita.

Con la fe en el Dios misericordioso y mi intercesor S. A., fué oída mi petición por la salud de nuestro digno Cura. El Señor haga se prolongue mas su asistencia. Muy agradecida cumplo lo prometido - Arabela B.

Santa María de Dota—Gracias os doy glorioso S. A. por dos favores recibidos - Gonzalo Elizondo

—Gracias doy al milagroso S. A. por la curación de una pierna herida - Ramón Cordero.

—Doy gracias a S. A. y hago público el favor por haberme curado un fuerte dolor en las muelas - María Josef. Cordero.

—Gracias al Gran Taumaturgo por haberme concedido la curación de mi niña, por lo que doy 25 ctms. para el pan de sus pobres - Talía de G.

—Por los muchos favores recibidos, doy 75 ctms. y las gracias a S. A. - Vicenta Mena.

—Agradecida de S. A. hago público un favor alcanzado, y le doy 75 ctms. - Josefa Elizondo.

—Infinitas gracias doy a S. A. y 25 ctms. por la curación de un animal - Talía de G.

—Gracias a la Virgen del Rosario, a San José y al glorioso S. A. por un favor alcanzado - Juana Rafaela Ureña.

—Por la curación de una chiquita doy gracias al Santo de los milagros - Antonia Flores de Monge.

—Por un favor alcanzado doy gracias al glorioso S. A. - Gonzalo Elizondo

—Gracias al milagroso Taumaturgo Paduano por 2 favores recibidos - E. de P.

—Hago público mi agradecimiento a S. A. por habernos conseguido dos gracias a mi y a una niña - Ramón Solís.

San Pablo [Tarrazú]—Por haberme curado a un niño una enfermedad en la cabeza, hago pública migratitud al Santo de los milagros y doy 50 ctms. para el pan de los pobres - Ermelinda S. de M.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado la enfermedad de una pierna que padecía de un ataque peligroso, por lo que hago público el favor y doy 25 ctms. para el pan de sus pobres - Alfredo Sevilla.

—Gracias te doy milagroso S. A. por haberme curado a una niña que padecía de un ataque peligroso, por lo que ofrecí 25 ctms. y hacer pública la merced - Florinda R. de Ceciliano.

—Agradecido con S. A., por un favor recibido, lo hago público - Benjamín Granados.

Los Frailes—Doy gracias y \$1.00 al milagroso S. A., para el pan de los pobres, por haberme curado a una hija de una penosa enfermedad que hace dos años padecía - Margarita de Quirós.

SAN JOSÉ—Otilia v. de Monlouis, dá gracias al bendito S. A. por el buen despacho de todas las peticiones que le ha hecho, y así espera le continúe protegiendo en todas sus necesidades espirituales y temporales. Cumplo lo ofrecido, 50 ctms. para el pan de sus pobres

—Doy gracias a S. A. por los beneficios recibidos - Emilia de Pastor.

—Por haberse dignado S. A. oírme la súplica que le hice, le doy las gracias - M. O. C.

—Gracias a la Divina Providencia, que por la intercesión del glorioso S. A. me ha conseguido dos inmensos favores - Julia F. de Alpizar.

—¡Santo bendito! Yo os doy las más rendidas gracias por haberme sacado con bien en mi alumbramiento y curado de la fiebre por segunda y tercera vez, como por tantos otros favores que me has concedido y escucheis las otras súplicas que os hago si es la voluntad de Dios - Una Devota.

—Al glorioso S. A. doy las gracias por muchos favores que me ha concedido - Josefa Méndez.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me ha alcanzado - Elisa de Pérez.

—Doy gracias a mi padre S. A. por los favores que me ha concedido, en especial uno. Su fiel devota, Alice de Fernández

—Gracias te doy S. A. porque me mejoraste de un pie, del cual sufría a consecuencia de un mal paso - Delfina Phillips.

—Gracias al milagroso S. A. por un favor recibido - Joaquín Rodríguez.

—Doy gracias a S. A., por haberme devuelto el niño que yo con tanto amor había criado - N. N.

La Uruca—Gracias doy a S. A. por un favor que me concedió y en agradecimiento cumplo lo ofrecido - Rosario Rojas

—Me complace en hacer pública mi gratitud a S. A. por haberme curado a un hijo que estaba desahuciado de los doctores - Matilde Carmona.

Tivás—Doy gracias al glorioso S. A. por haberme curado a María Carmen de una inflamación en los intestinos - Baltazar Valenciano Rivera.

Moravia—Teniendo dos de mis chiquitos enfermos, le pedí a S. A. que me los curara, y que si me hacía el favor yo daba una limosna a los pobres y publicaba la gracia; habiéndomelo concedido cumplo lo ofrecido - Graciliano O. Soto G.

Mata de Plátano [Guadalupe]—Pedro Prado y N. de Prado, dan las más expresivas gracias al glorioso S. A., pues por su intercesión el Altísimo nos ha concedido muchos favores, particularmente el de haberle devuelto la salud a nuestro querido hijo Lionelcito.

CARTAGO—Estando mi sobrina sumamente grave, ofrecí a S. A. hacer público el favor si se curaba. Hoy cumpla lo ofrecido y doy gracias a mi protector - Maria Granados.

—Gracias os doy glorioso S. A. por un favor recibido - Juana B.

—Por haberme alcanzado un favor S. A. le doy gracias - Antonia F.

—Doy gracias y 50 ctms. para el pan de los pobres a S. A. por haberme curado de un mal que padecía y reparado una casita; así espero me conceda cuanto le pida - R. M.

—Gracias te doy Dios mío, que por la intercesión de S. A., librasteis a un mi amigo de una operación - Una Devota agradecida.

Barrios de Cartago

Hervidero—Por haberme curado S. A. a una niña de un dolor de estómago, le doy las gracias por el favor - Antonio González.

Dulce Nombre—Doy una limosna al glorioso S. A. por haberme aparecido un traste que me habían robado - Francisco Solano.

Concepción—Doy gracias a mi padre S. A. por haber curado a mi esposa de un fuerte ataque de pecho que casi le impedía la respiración, por lo que ofrecí hacer público el favor - Rómulo Tencio.

—Por tres favores recibidos doy gracias a S. A. y 75 ctms. para el pan de sus pobres - I. V. T.

—Doy gracias al milagroso S. A. por un favor concedido y doy una limosna para el pan de sus pobres - Alejo Pacheco A.

Tejar—Doy infinitas gracias a Jesús Nazareno y a S. A. por un favor recibido - Julián Martínez.

Guadalupe—Doy gracias al glorioso S. A. por haberme quitado un ataque del corazón; cumpla lo ofrecido - Simplicio Cordero.

San Nicolás—Estoy agradecida de S. A. porque me reparó unas novillas perdidas - R. M. de G.

—Doy gracias a S. A. por tres favores que me consiguió - N. Gómez.

—Cumpla con lo ofrecido de dar ₡ 1-00 para el pan de los pobres a S. A., por haberme curado a una chiquita - T. Z.

—De lo más íntimo de mi corazón doy gracias a S. A. y a la Virgen de los Angeles por el gran favor alcanzado de curarme un mal de estómago; cumpla lo ofrecido - Celina Montoya

—Por haber curado S. A. a mi esposa Esperanza Astorga, de una fuerte dispepsia, le doy las gracias - Tobías Fernández.

—Gracias doy a S. A. porque me reparó un objeto perdido - Luis Astorga.

—Por haberme reparado una bestia que estuvo largo tiempo perdida, doy gracias al protector de ricos y pobres, S. A. - Amelia Montoya.

—Doy gracias a S. A. por la curación de una cuñada mía; como también una hermana - E. M.

—Por el nacimiento feliz de una criatura, doy gracias a S. A. - Eloisa Masís de Zúñiga.

—Doy gracias a S. A. por haber recuperado una bestia que se me había extraviado hacia ya algunos días - Francisco L. Vega.

—Gracias a Dios que por la intercesión del glorioso S. A. se curó mi hijo de todas las enfermedades que padecía, principalmente la del corazón, por lo que ofrecí 50 ctms. para el pan de los pobres - Guadalupe Alvarado.

Orosi—Agradecido de S. A. por haberme curado de una enfermedad - Demetrio Román Chavarria.

Cantón de Alvarado—Doy gracias a S. A. y 50 ctms. que prometí darle para el pan de los pobres, por haberme dado gran alivio en una pierna y curado a una hija de un fuerte reumatismo de sangre - Pablo Calvo Sánchez.

Cervantes—Agradecido a S. A. porque me salvó de un peligro eminente a la única bestia que contaba para mis necesidades, por lo que hago público el favor - José M^a Pérez.

Oreamuno—Doy gracias a S. A. porque me mejoró de la enfermedad en el corazón; cumpla lo prometido - Nicanor Ullón.

—Gracias doy a S. A. y 75 ctms. para el pan de sus pobres, por 4 favores alcanzados - E. V.

—Le doy las gracias al milagroso S. A. por la mejoría de mi sobrino - Claudio Gómez.

—Hago público mi agradecimiento a S. A. por haber conseguido mejorarme de una enfermedad en el pecho - Auristela Gómez.

Agradecida con S. A., por haberme enviado un hijito - Teresa Alburola.

—Doy gracias a S. A. por haber curado a mi esposo de una enfermedad que la creíamos incurable - Adela de Blanco.

—Agradecida de S. A. por haberme aliviado de un dolor - Adelia Brenes.

—Al glorioso S. A. doy las gracias, pues por su intercesión he conseguido con que salir bien de mis compromisos - Tomás Cedeño

Tierra Blanca—Muy agradecida con el milagroso S. A. por un favor obtenido - Catalina.

—Doy gracias a S. A. y hago público el favor por la mejoría de mi salud - Un Devoto.

—Por un favor alcanzado doy gracias al glorioso S. A. - Piedades Gómez.

Tres Ríos—Gracias al milagroso S. A. porque me ha desaparecido un poco la tos que hacía cerca de quince años padecía - María Carvajal.

—**Concepción**—Acudí a S. A. ofreciéndole 50 cts. para el pan de los pobres, si me reparaba ₡ 50-00 que había perdido, y pronto los encontré, agradecido de tan milagroso tanto cumpla lo prometido y hago público el favor - S. C. de S.

—**San Diego**—Me complazco en hacer pública mi gratitud al Santo de los milagros por las grandes mercedes que me ha alcanzado, por lo que doy ₡ 1-00 para sus pobres - Aniceto Aguilar.

San Juan de Turrialba—Rindo las gracias a S. A. por 4 favores que me ha concedido, pues curó a mi esposo de una calentura, a un niño de una apretazón en el pecho, a mi tía de una fiebre y a mí de grave enfermedad - Abelina de Fuentes.

—Me complazco en hacer pública mi gratitud a S. A. por haber librado a mi sobrina de un falsehood que le acumulaban, por lo que doy ₡ 1-00 para el pan de sus pobres - Clotilde Navarro.

—Doy gracias a S. A. por un favor recibido y ₡ 5-00 para el pan de sus pobres - Protasio Navarro

—Gracias te doy S. A. por los beneficios espirituales y de salud que le has alcanzado a mi esposa; por lo que doy ₡ 1-00 para el pan de los pobres - José Fuentes.

SAN JOSÉ—¡Padre bendito S. A.! Os doy las más rendidas gracias por los muchos favores que me has concedido; con gusto os entrego la limosna ofrecida para el pan de los pobres, y confío que pediréis siempre a Dios por nosotros pan para el alma y pan para nuestros cuerpos. Os recomiendo todos mis asuntos - Otilia v. de Monlouis, e hijos.

—Infinitas gracias doy a S. A. por 2 beneficios recibidos por su intercesión: uno de mejorarme una chiquita que vi casi asfixiada a causa de un daño en el pecho, pues con solo hacerle la Novena al Santo de los Milagros se curó, y envío ₡ 5-00 para el pan de los pobres en acción de gracias por haberle protegido los sembrados a mi esposo - Una Suscritora.

—Habiendo rogado a S. A. por la curación de una hernia en un niño de 6 meses, ofrecí publicar el favor si se curaba sin necesidad de operación; agradecida cumpla lo ofrecido - E. de Fournier.

—Doy gracias a S. A. por haber alcanzado la gracia que le pedí - E. B. I.

—Por dos favores recibidos de S. A. le doy las gracias - A. de E.

—Quedo altamente agradecida de S. A., por haberme concedido un favor que le imploré, por lo que doy gracias - María de Arias.

Goicoechea—Por la curación de mi hijo de la ronquera y devuelto mi salud perdida, ofrecí hacer público el favor - Mina de Zeledón.

Coronado—Por haberme curado la garganta doy gracias al glorioso S. A. - Ramón Román.

—Gracias al milagroso S. A. por habernos curado a una chiquita y a mí, por lo que ofrecí hacer público el favor - María de Román.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado de una enfermedad que padecí varios años, por lo que publico el favor - Lourdes Umaña.

—Gracias doy a S. A. y a la Reina de los Angeles porque me favoreció en una necesidad con un animal - Modesta Jiménez de Zúñiga.

—Doy gracias a S. A. por un favor que me ha conseguido - Victor Zúñiga.

—Por un favor alcanzado doy gracias al glorioso S. A. - C. R. R.

Montes de Oca—Gracias doy al milagroso S. A. y 75 ctms. para el pan de sus pobres por un favor recibido - E. L.

Alajuelita—Agradecido con S. A. por haberme aliviado una enfermedad que padecía, doy ₡ 2-00 para una misa y un colón para los pobres de este lugar - J. H.

—Doy gracias y 25 ctms. para el pan de los pobres al bendito S. A. por un favor que me concedió - Elena Chavarria.

—Doy gracias a S. A. por haber librado a una hermana mía de una operación en el pecho - Su Devota, Amada Chinchilla.

Jericó de Desamparados—Haciendo ya varios días de haberseme perdido una novilla y sin esperanzas de encontrarla, acudí al milagroso S. A. y pronto apareció, por lo que cumpla lo ofrecido y doy una limosna para su culto - Alejandro Jiménez

Desamparados—Gracias al Gran Taumaturgo Paduano por un favor concedido, por lo que doy ₡ 1-00 para el pan de los pobres - Heleodora de Alvarez.

Santa María [Tarrazú]—Doy 1 colón y publico la curación de mi papá, por intercesión del Santo de los milagros - Rubén Monge

—Gracias al glorioso S. A. por haberme curado mi chiquita - Domitila de Monge.

—¡Divino Antonio! Gracias por un favor conseguido - Un Devoto.

—Agradecida del Santo de los milagros por un favor recibido - Teresa de Zúñiga.

—Por mediación de S. A. se curó un chiquito que se esmorecía al llorar - Catalina de Monge.

—Por 2 favores recibidos de S. A., doy 50 ctms. para los pobres - Francisca Mora de Vargas.

—Gracias al Santo milagroso por un gran favor concedido - Juana Barrantes.

Por 3 favores recibidos de S. A., doy 50 ctms. y las gracias - Dámata de Angulo.

—Gracias a S. A. y a la Virgen del Rosario por un favor recibido - Felicitas Rivera de Brenes.

—Hago pública mi gratitud a S. A. por la curación de una chiquita - M^a Montenegro de Solano.

—Por haberme curado un niño y una niña, doy gracias al Gran Taumaturgo - Juan Valverde (Tenorio).

—Doy gracias a S. A. por la curación de un animal - José Solano.

SAN ANTONIO DE BELÉN—Doy gracias a S. A. por haberme curado por su intercesión de una enfermedad - Ismael González M.

—Hago público mi agradecimiento a S. A. por una gracia especial conseguida por su poderosa intercesión - Emilia R. de González.

—Gracias os doy milagroso S. A. y ₡ 1-00 para sus pobres por haber curado de grave dolencia a uno de mis hijos - Rosa G. de Zamora.

—Damos por este medio gracias a S. A. por habernos curado a un hijo de bronco-neumonía y cumplimos lo ofrecido - José M^a Arias, Enriqueta de Arias.

—Gracias le doy al glorioso S. A. por un favor recibido - Un Devoto.

—Por haberme curado de una enfermedad que padecía, doy gracias a S. A. - Una Devota.

Tilarán de Cañas—Doy gracias a S. A. y ₡1-00 para el pan de los pobres por un gran favor alcanzado - Bersabé de Herrera.

SAN RAMÓN—Por un favor recibido doy gracias a S. A. - María Alvarado.

—Doy gracias a Dios, porque por la intercesión de María Auxiliadora he alcanzado varios favores - Vital Esquivel.

—Estoy agradecido de S. A. porque me consiguió un favor - Urbana de Esquivel.

—Por varios favores que me ha alcanzado S. A. le doy gracias - S.

—Estando ya todo dispuesto, y a punto de celebrarse fiestas cívicas en ésta, y comprendiendo la ruina que ellas traen, sobre todo a las almas, ofrecí a S. A. si no llegaban a realizarse, publicar el favor y me lo concedió - Una Devota.

GRECIA—Por un favor obtenido un amigo de mi aprecio, doy gracias a S. A. - L. C.

Villa de Quesada—Doy ₡2-00 y gracias a S. A. porque me alcanzó del Señor curarme de una grave enfermedad; agradecida hago público tan gran favor - Elena de Hidalgo.

San Pedro de Poás—Doy gracias y ₡5-00 para el pan de sus pobres a S. A., por los muchos favores que me ha concedido - O. C.

—Gracias a S. A. que me libró de una grave enfermedad y de que mi hija muriera sin haber recibido el bautismo - Emerenciana de Barrantes.

HEREDIA—Doy gracias a S. A., pues por su mediación alcancé la salud - Luisa de Campos.

—Agradecida al Taumaturgo Paduano por la salvación de mi chiquito que lo hacía ahogado en un río - Rosa Garita.

—Padeciendo gravemente de los pies, invoqué a S. A. y me alcanzó la mejoría - María Arguedas.

—Doy gracias al glorioso S. A. por un favor recibido - Dominga Quesada.

Barrio de Mercedes—Por haberme desaparecido un tumor y encontrado una vaca que tenía 2 meses de pérdida, agradecida de S. A. por tan grandes favores, doy ₡5-00 de limosna por cada uno de los favores - Aurora de Víquez.

—Doy gracias a S. A. por haber mejorado a mi hijo de una calentura - Rosa Miranda.

—Padeciendo una hija mía de unos ataques, le ofrecí a San Francisco si la curaba vestirla con su hábito y pronto mejoró, por lo que le doy infinitas gracias - Aurora de Víquez.

San Joaquín—Doy gracias a S. A. por haberme alcanzado un favor - Manuel Antonio Barrantes.

—Desde cinco años ha venía padeciendo de una úlcera gangrenosa en el estómago; los mejores Doctores de Heredia y algunos de la capital habían declarado que el mal era incurable, a menos del feliz éxito de una operación bastante peligrosa. Después de gastar tanto dinero como es fácil imaginar, sin conseguir el remedio para mi enfermedad (pues ni mi familia ni yo hubiéramos nunca admitido tan peligrosa operación), acudí a la Virgen del Carmen ofreciéndole revestirme su hábito, hice los *Trece Martes* a S. A. de P. comulgando en cada uno de ellos y le prometí una regular

limosna dando públicamente mis agradecimientos si obtenía mi curación, y hoy me encuentro perfectamente sana; por lo que en unión de mi familia elevo mis acciones de gracias al cielo y cumplo lo prometido - Angelina Alfaro A.

San Antonio de Belén—Te agradezco bendito S. A. con todo mi corazón el favor que me hicistes y creo haber dado cumplimiento con lo que te prometí - Amelia Madrigal de Z.

Santo Domingo—Por haberme curado a un hijo de una enfermedad incurable, doy gracias a mi padre S. A. - José Sánchez.

—Muy agradecida con S. A. hago público el favor, pues por su intercesión he obtenido varias gracias y con especialidad la salud de mi esposo y la mía - E. de A.

—*Santo Tomás*—Agradecida con S. A. hago pública la gracia especial que le concedió a mi padre - Enriqueta González.

—*Santa Rosa*—Doy ₡1-00 y gracias a S. A. por haberme librado un buey de una penosa enfermedad - Manuel González.

Procedencia Ignorada

Gracias y una limosna doy a S. A. por un favor alcanzado - María Miranda.

—Agradecida por haberme desaparecido un daño en las manos doy gracias a S. A. - Una Devota.

—Cumplo con lo ofrecido de dar ₡2-00 para el pan de los pobres a S. A. por varios favores recibidos - María de A.

—Gracias a Dios que por la intercesión del glorioso S. A. me desapareció una espina que tenía en la raíz de la lengua; ofrecí publicar el favor y dar una limosna para sus pobres - Una Devota.

—Doy gracias a S. A. por haberme curado un mal del pecho que padecía, por lo que hago público el favor - Juana B. de Calvo.

—Por muchos favores alcanzados doy gracias y 25 ctms. a S. A. - J. S. de C.

—Teniendo un grave daño que creía imposible curármelo sin operación, acudí a S. A. y pronto mejoré sin necesidad de ella - S. B. de V.

—Agradecida a S. A. que me curó de una grave enfermedad - Zoila G. de Barrantes.

—Después de un alumbramiento me entró una grave calentura, pero acudí a S. A. ofreciéndole ₡1-00 para el pan de sus muchos pobres y pronto me mejoré - Una Devota.

—Cumplo lo ofrecido en dar 50 ctms. para el pan de los pobres en nombre del milagroso S. A. por haber curado a mi hijo Abelardo de una enfermedad - María González de Seviane.

—Doy gracias al milagroso S. A. por haberle salvado la vida a mi hija - Eduvina Quirós.

—Por encontrarme mejor de la enfermedad que padecía, doy gracias a S. A. - Lucas Valverde.

JUAN VIÑAS—Por haberme curado S. A., le doy las gracias y cumplo lo prometido por el favor recibido - Marcelino Hernández.

RIVAS (Nicaragua)—Doy gracias a S. A. por haberme quitado un vicio - G. Chamberlain.